



Saint
Augustin
2015

LE PETIT AUGUSTIN

ÉDITO

Juin-Juillet-Août 2017 N°57

Les enfants acteurs de la fête

Et un quartier heureux de partager ces 2 jours de festivités. C'était une invitation au voyage à travers l'Europe, l'Orient, l'Afrique, à partir d'expositions, de chants, de danses et de pâtisseries aux saveurs inattendues. Avec le thème « cultures d'ici et d'ailleurs » nous avons continué le voyage le samedi matin par un marché réunissant des produits locaux mais aussi plus lointains avec l'Argentine, le Maroc, la Tunisie... L'offre des commerçants était de qualité pour le pique-nique. La fête est belle, joyeuse, avec des enfants donnant le maximum d'eux-mêmes devant un public participatif. La gymnastique très applaudie, les acrobaties à couper le souffle ! Et on enchaîne avec une belle démonstration de karaté ! La réussite du Printemps de St Aug' passe par l'engagement de tous pour que notre quartier garde sa réputation de village où il est bon de partager des moments ensemble sur la place.

Tout cela existe grâce aussi aux bénévoles. Nous avons la chance d'avoir un groupe qui donne beaucoup, qui imagine et dont le sourire montre le plaisir de bien faire. **Un grand merci.**

D'autres fêtes vont venir animer le quartier comme la fête de l'huître, les kermesses des écoles.

L'équipe de Saint Augustin 2015 vous souhaite un bel été et vous attend très nombreux pour le pique-nique de rentrée.



C'est l'été ! quelques pistes pour vous donner des idées de vacances pour vos enfants. Nous avons la chance d'avoir des centres agréés dans notre quartier : Colonie de vacances BI-IZARRAK - GO COLO avec 2 centres d'hébergements situés à St Beauzély en Aveyron et La Bourboule - Puy de Dôme contact@gocolo.fr ou 04 71 78 22 43

Maison de Quartier des JSA 11, allée des Peupliers : infos@jsa-bordeaux.asso.fr 05 56 98 45 05

Maison du Tauzin 50, rue du Tauzin : contact@letaubin.com 05 56 99 55 10



Des signes pour les enfants et les parents



Une nouveauté à la crèche Coucou : un atelier d'apprentissage de la langue des signes pour les parents. La crèche Coucou, située rue François Daunes, a une capacité d'accueil de 33 places, du bébé de 10 semaines à l'enfant de 4 ans. Depuis plusieurs années, on signe au quotidien avec des mots clés – d'une grande importance pour le bébé : manger – dormir – doudou – encore – gâteau – ce qui constitue à peu près l'essentiel de sa journée ! On parle et on

signe, quand l'enfant parle correctement, quand il se fait bien comprendre, l'enfant abandonne la langue des signes. Il restait une difficulté pour les parents, comment mettre en application tous ces signes à la maison. La création d'ateliers pour l'apprentissage de la langue pour les parents va pallier ce manque. À partir de comptines, de jeux, d'histoires les parents apprennent les signes et vont pouvoir communiquer avec le bébé avant la parole. Une animatrice,

Aurélié Guérin vient de mettre en place – un samedi sur deux – 6 ateliers avec 5 familles par atelier. La session s'étend sur 12 semaines. À la fin de chaque atelier, un « goodies » (fiche récapitulative) est remis à la famille avec les paroles des comptines, la configuration des signes et la documentation sur la culture des sourds. La famille se prend au jeu, l'enfant continue son apprentissage avec ses parents (ou toute personne en charge de l'enfant). Signer et parler est indissociable : on parle et on signe en même temps. Cela crée des liens et diminue les frustrations du bébé ; il y a un réel plaisir de raconter les histoires ou de chanter avec bébé et la langue des signes !

La crèche Coucou vous invite à une exposition des dessins d'enfants le vendredi 9 juin à partir de 19h. Venez nombreux au 4, rue François Daunes, près du boulevard Pompidou

Pour en savoir plus : ces ateliers sont ouverts à tous les parents du quartier
 -chaque atelier dure 45 min
 -se renseigner auprès de Aurélié Guérin , animatrice d'atelier à la crèche Coucou et formée par l'association « Bébé fait moi signe » - tél :06 50 19 11 36
 - mail : aurelie.guerin.bbfms@hotmail.com

Venez rencontrer notre nouvelle équipe

CELER
 TRAITEUR

TRAITEUR GOURMAND DEPUIS 1955

Offre spéciale Week-end :
 Pâtisserie avec viandes cuites basse température.

Une première à Bordeaux !

10 rue Jenny Lépreux
 33 000 Bordeaux St Augustin
 Mar-Ven : 9h00-13h00 & 16h00-19h00
 Sam-Dim : 9h00-13h00

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Particulier - Bâtiment - Industriel
 Neuf - Rénovation - Dépannage
 Chauffage - Mise en conformité

M. COULANGE

92, rue Caména d'Almeida - 33000 BORDEAUX
 ☎ 05 56 98 89 58 - Fax 05 56 98 02 07
 ✉ michelcoulange@numericable.fr



Saurez-vous reconnaître le bâtiment représenté sur cette photo ? Lorsque vous passez dans une rue très proche du centre de Saint-Augustin, au fond d'une allée vous l'apercevez fraîchement rénovée avec sa pierre blonde et sa surprenante sculpture au-dessus de l'ouverture au centre. Cette modeste demeure est le témoignage du passé industriel du quartier à la fin du 19^e et au début du 20^e siècle.
 Réponse page 10

Ch. Viaud
 AGENCE PHOTO CREATION

GRAPHISME	IMPRIMERIE	PHOTOGRAPHIE	IMPRESSION GRAND FORMAT
Logo, Carte visite, Plaquette Com, Enseigne Site internet, ...	Carte visite, Papeterie, Plaquette, Magazine, Kakémono, ...	Portrait, Book, Identités, Architecture, Reportages, mariage, ...	sur Photo, Toile, Alu Dibond, Plexi, Verre, Bâche, Adhésif, Encadrement, ...

268 bis rue d'Ornano - 33000 BORDEAUX
 05.56.93.25.79 - 06.07.69.66.86
 contact@apc-viaud.com
 www.apc-viaud.com

Agence Photo Création Ch. Viaud

Le printemps de Saint Aug' 2017



Vendredi 12 mai, les enfants acteurs de la fête. Dès le matin, la place est décorée aux couleurs du printemps. On y trouve les **expos des élèves** sur le thème de "cultures d'ici et d'ailleurs" ainsi que les **têtes coiffées** du lycée professionnel section coiffure. L'après-midi, les **spectacles** s'enchaînent : danses, chants, percussions... Puis c'est l'heure du traditionnel goûter amélioré pour la circonstance. Les enfants se sont emparés **des jeux à leur disposition**, le temps est de la partie, la fête est belle ! On peut passer à l'**apéritif** offert par l'**association Saint-Augustin 2015**. Il clôturera cette première journée.



Samedi 13 mai, la fête entre les averses. Exposition des aquarellistes et pastellistes, animation par l'atelier peinture CASA, troc plantes, commerçants de bons produits régionaux, les averses n'ont pas arrêté les acteurs et bénévoles en ce samedi matin. Les enfants ont pu jouer et les parents assister aux démonstrations de gymnastique et de karaté des JSA. L'apéritif offert par Saint-Augustin 2015 a précédé le pique-nique. Un moment festif toujours aussi convivial et animé par le groupe Little Monkey dont la musique a permis aux danseurs de se défouler. Les bénévoles n'avaient plus qu'à ranger le matériel. Ce n'est pas la météo qui leur fera perdre le moral !



Gymnastique et karaté. De nombreux parents et curieux ont entouré ces deux démonstrations par les jeunes sportifs des JSA. Le travail de plusieurs mois pour une prise de risques contrôlée en gymnastique. Maîtrise et contrôle absolu avec le karaté.



Nous remercions : Les écoles élémentaires et maternelles Flornoy et Sainte-Monique et leurs associations de parents d'élèves - Le collège Émile-Combes - Le lycée professionnel privé Saint-Augustin - La Maison de Quartier - Les JSA - La Maison des 5 sens - L'association des commerçants - La paroisse Saint-Augustin - La mairie de Bordeaux - La bibliothèque Jean-de-la-Ville-de-Mirmont - Le Crédit Mutuel - Et tous bénévoles pour leur aide précieuse.

Crédit Mutuel
Sud-Ouest
LA banque à qui parler
www.cmso.com

Le créateur de la médecine aéronautique

Il s'agit du docteur Albert Chemin, né en 1903 à Toulouse d'une famille médicale et militaire Esprit très scientifique, il entre en 1922 à l'école du service de santé militaire à Lyon, poursuit ses études à Toulouse, puis au Val de Grâce à Paris. Jeune médecin lieutenant, il part au Maroc où pendant 3 ans il participe à la pacification du sud marocain aux confins du Sahara et de l'Algérie. Il réalise dans des conditions difficiles les premières évacuations sanitaires aériennes, il est déjà un précurseur. Revenu en France, il est affecté à la base aérienne de Nancy où il aura une intense activité scientifique, publiant de nombreuses études sur la surveillance médocophysiological des aviateurs. Nommé en 1938 à la base aérienne de Mérignac, il continue ses recherches avec le laboratoire de physiologie de la faculté de médecine. Mais la guerre arrivant, il part pour Toulouse

puis Dijon avant de revenir à Bordeaux en 1945 où il crée le premier centre de médecine aéronautique, boulevard du président Roosevelt, puis à la caserne Faucher, où toute une génération de pilotes viendront régulièrement passer leur visite médicale. Ce centre est doté d'un matériel moderne, électrocardiogramme, électroencéphalogramme, radiologie, caisson à dépression, ophtalmologie, ORL. Il en est le directeur et va voir évoluer l'aviation vers les réacteurs, la vitesse du son, d'où des études régulières sur les pathologies propres à ces nouvelles conditions de vie. Il crée aussi à la faculté le diplôme de médecine aéronautique. Médecin colonel en 1952, il est membre des sociétés de médecine de Bordeaux. Père de famille nombreuse, il refuse tout avancement qui lui aurait permis de devenir médecin-général et, quittant l'armée en 1962, il

devient médecin du travail à l'ARA et aux avions Marcel Dassault. Il est aussi expert médical près les tribunaux et la cour d'appel de Bordeaux. Chevalier de la Légion d'Honneur, Officier de l'ordre National du Mérite, Croix de guerre, Il est considéré comme un des précurseurs de la médecine moderne aéronautique et spatiale. Il est décédé en 1986 et repose dans le caveau familial à Daumazan sur Arize.



Rue située entre la rue de la Pelouse de Douet et l'Institut des Métiers de la Santé (IMS)

Article rédigé par l'un de ses fils, le docteur Philippe Chemin, cardiologue et diplômé en médecine aéronautique

Au fil des rues



Rue ou avenue ?
Vous connaissez certainement l'avenue du parc de Lescure qui part du boulevard du Maréchal Leclerc et qui descend

jusqu'au rond-point au bout de la rue de Canolle. Une très belle avenue coupée en son milieu par la place Johnston et qui a la particularité d'être vidée des voitures les jours de match de rugby de l'UBB. Mais elle possède une autre singularité si vous rentrez dans la véranda de l'excellent brasserie Le Rond-Point. Sur le mur extérieur une plaque, maintenant prisonnière, indique Rue du parc de Lescure alors que juste en face on peut lire avenue du parc de Lescure. Les riverains n'en ont cure. C'est JC Pelet, un habitant de cette rue qui nous donne l'explication sur le pourquoi de ces deux plaques.

« Il y avait deux rues très voisines dans le même quartier qui portaient un nom quasi identique : la rue de Lescure tout court (le long d'un parking à autobus) et la rue du

parc de Lescure prévue sans arbre en 1920. D'où de nombreuses confusions souvent postales. Il y en a encore aujourd'hui. Pour mieux différencier, on a modifié notre voirie de rue à avenue ce qui correspond davantage à la dénomination d'une rue bordée d'arbres. La numérotation a aussi été changée et les plans aux archives municipales utilisent l'ancien numérotage, ce qui nous ajoute une grande difficulté. J'ai souvent dû comparer les plans avec des photos pour retrouver leur numéro actuel. Et sur certaines maisons il y a encore les deux numéros ! »

L'outil porte-drapeau

Dans notre dernier numéro, un article était consacré à l'allée des peupliers à Saint-Augustin. Il était fait allusion à un étrange outil disposé au-dessus d'une entrée de maison. Voici une information apportée par deux de nos fidèles lecteurs. « À la page 4 du dernier numéro, l'outil placé au-dessus de la porte de la maison située au 54 de l'allée des peupliers se trouve être un porte-drapeau. En effet nous habitons au n°1 de la

rue du lieutenant Delvert depuis 36 ans, et il y a plus de 25 ans, les propriétaires de cette maison installaient le drapeau national dans certaines circonstances. » Le Petit Augustin remercie Patrick DAYRE et Jacqueline BAUDY pour leur contribution. **Alors si vous avez-vous aussi une curiosité dans votre rue, une histoire liée au quartier à raconter n'hésitez pas à nous écrire contact@saintaugustinavenir.com ou à venir nous trouver à notre permanence sur la place Saint-Augustin au moment du goûter tout au long de la période scolaire.**



Je soutiens le travail de l'association Saint-Augustin 2015 :

J'adhère (18€)

Je fais un don (rayer la mention inutile)

en espèces

de : €
par chèque à l'ordre de : Saint Augustin 2015

(rayer la mention inutile)

NOM : Prénom :

Adresse personnelle :

Code postal : Commune :

Téléphone (1) : E-mail (1) :

(1) Informations facultatives.

Signature :

Date :

Coupon à renvoyer à l'adresse de l'association, 66 Allée des Peupliers - 33000 Bordeaux, ou à déposer pendant le goûter du vendredi sur la place de l'église, accompagné du chèque d'adhésion

Conférence sur l'exploration de Mars

Le 7 avril 2017, salle municipale Saint Augustin, 200 personnes se sont présentées, et nous avons eu le plaisir de compter parmi elles 50 jeunes, enfants, ados, grands ados ! Ambiance chaleureuse, amicale, familiale.

Il est impossible de rendre compte en une ou deux pages de tout ce qui a été dit pendant les deux heures de la conférence, aussi nous avons décidé de retranscrire le texte intégral sur notre site www.saintaugustinavenir.com

Dans la présentation, l'orateur définit le projet Mars One pour lequel il a été sélectionné, entreprise néerlandaise orientée uniquement sur les ressources humaines, puis le projet Space X qui s'occupe de toute l'ingénierie.

Le monde s'ouvre à une nouvelle génération, celle des trentenaires, et des robots...

Rappel historique de Youri Gagarine à Rosetta, en passant par la Lune dans les années 60, et tous les risques encourus, souvenons-nous de l'alunissage en "manuel" grâce au courage de Neil Armstrong, les stations spatiales où le Cowboy de l'espace apprend à travailler en équipe, à mettre au point des techniques et des expériences qui ont d'énormes retombées bénéfiques pour nous, simples terriens... Nous voilà 45 ans plus tard, et le choix de Mars n'est pas anodin. Mars est la mémoire de l'histoire de la Terre... Mars nous relance dans l'exobiologie. Mars est plus accueillante que la Lune, et ouvre des pistes nouvelles. Motivations personnelles de Jérémie : très belles images mentales de l'orateur, parlant de son grand père pilote de chasse l'ayant initié à l'espace, évoquant le jeune pilote inexpérimenté mais courageux qui a besoin de son co-pilote pour être guidé et trouver sa "raison d'être" (l'IKIGAI au Japon), le tout à négocier avec soi-même. Mars c'est aussi : des défis physiologiques, impesant,



radiations, isolement extrême, nécessité du groupe apte. Reste l'inattendu. Tout cela, c'est la différence entre l'ancien "space cowboy" et "l'astronaute professionnel". Mars c'est l'évolution des idées sur l'aller simple (l'insupportable Buzz Aldrin est volontaire pour rester sur Mars) qui a évolué vers l'obtention d'un retour sur terre ; reste à travailler et réfléchir sur les conduites à tenir pour ce résultat dans les 20 ans... Gros travail de Mars One. Le financement sera aidé par la télé-réalité, pour réenchanter les jeunes générations, entretenir le goût du défi et de l'engagement. But ultime l'espace pour tous afin d'inventer une nouvelle relation au monde.

Questions du public

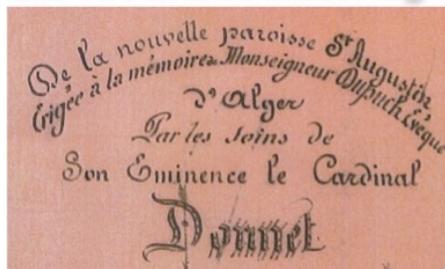
Surtout les jeunes voici simplement leurs questions :

-Peut-on amener des animaux ? Quel est le poids de votre tenue d'astronaute ? Quelle est la composition du sol martien ? Peut-on avoir une panne au milieu du voyage ? Quel est le temps du voyage ? Y a-t-il des énergies fossiles avec un devenir comme sur terre ? Les enfants sont-ils assez résistants pour Mars ? Y aurait-il un vocabulaire/langage spécial ? Quelles seront vos missions sur Mars ?

Les adultes ont posé 3 types de questions
L'effet des radiations ? Le traitement des déchets de toute nature ? Les répercussions sur la famille ?

Le texte intégral de la conférence et toutes les réponses détaillées sont sur notre site : www.saintaugustinavenir.com

Les 160 ans de Saint-Aug



Quelle ne fut pas la surprise d'un fidèle et érudit lecteur de notre journal, M. Gilbert Gach, de découvrir avec effroi sur le panneau-photos apposé dans le hall de la salle municipale, que l'origine de la désignation de notre quartier était complètement erronée. En effet, on peut y lire : « Vient du nom du couvent des Augustins (1) fondé en 1283. Dans ce couvent se trouvait le mausolée de François de Foix, duc de Candale. Le monument a été détruit en 1792 ». Effectivement, il n'en est

rien ! En cette année commémorative, il serait judicieux de rétablir la vérité. C'est à la mémoire de Monseigneur Adolphe Antoine Dupuch, premier évêque d'Alger que le cardinal Donnet créa notre paroisse, sur celle de Sainte-Eulalie(2). En effet Antoine Dupuch est considéré comme le « successeur immédiat de Saint-Augustin en Afrique ». Il avait de plus une passion sans limite pour « le fils de Sainte-Monique ». Il est décédé le 10 juillet 1856 au château du Grand-Maurian qui se trouvait à l'emplacement de notre salle municipale. Dans ce château, une chapelle de secours avait été aménagée dans le cuvier. Elle était placée sous la protection de Saint-Augustin né en 354 à Thagaste et mort en 430 à Hippone (actuelle Annaba, Algérie). Cette chapelle a été consacrée le 19 août 1857 par Mgr Guillemain, évêque de Canton, de passage à Bordeaux. Cela fera donc 160 ans cette année. Le contour de cette nouvelle paroisse, étendue sur les communes de

Bordeaux, Mérignac et Caudéran a été délimité le 16 septembre 1857 par le géomètre de la ville et mise à l'approbation de Napoléon III. Voici le texte qui en a résulté :

« Nous Ferdinand, François, Auguste Donnet par la grâce de Dieu et du siège apostolique... archevêque de Bordeaux, primat d'Aquitaine, sénateur... Vu le décret impérial en date du 20 mars 1858 a accordé sur notre proposition, l'érection de l'église Saint-Augustin en paroisse.

Fait à Bordeaux le 25 mars 1858 »

F. Baudy

Sources : Châteaux de Gironde Édouard Guillon 1866

(1) Entre le cours Victor Hugo et la place de la Victoire

(2) Un buste reliquaire de Saint-Augustin se trouve toujours dans son église



Abeille, meilleure ouvrière du monde

Le miel:

Dans toutes les civilisations, le miel a eu sa place; cadeau de la nature, symbole de la vie, de la pureté et de la sagesse. Autant utilisé en cuisine qu'en médecine ou en cosmétologie, ce nectar est une vraie richesse dont seules les abeilles en sont les ouvrières. Il a longtemps été le seul sucre connu et utilisé, contenant 80% de glucose et fructose, donc assimilé directement par l'organisme sans digestion, 15% d'eau, et des acides aminés, enzymes, protéines, pigments, minéraux, et vitamines diverses.

Un cocktail complet pour bien démarrer la journée: il aide à fixer le calcium, les sels minéraux et le magnésium, combat la fatigue et l'anémie, facilite la digestion, est un bon tonique cardiaque, un bon diurétique, calme la toux, soulage les maux de gorge, renforce les défenses immunitaires, un bon remède contre la nervosité, le stress et les insomnies, lutte contre le vieillissement grâce à ses antioxydants. Il faut savoir que chaque miel a ses indications spécifiques, dépendant directement des fleurs butinées par les abeilles. Les seuls contre-indications sont chez les bébés de moins d'un an et les diabétiques qui devront en consommer avec modération. Antiseptique, cicatrisant et anti-inflammatoire, l'hôpital redécouvre les vertus du miel et l'utilise pour faire cicatriser en un temps record, notamment grâce au miel de thym. Enfin, c'est un allié beauté, on le retrouve en cosmétologie pour la peau et les cheveux, quelque soient les types, il nourrit et adoucit.

Le pollen:

Un des meilleurs compléments alimentaires. C'est un excellent stimulant et tonifiant au niveau physique et psychologique, recommandé en cas d'ostéoporose pour ses apports en calcium et vitamine D, avec 8 acides aminés essentiels, une source de vitamines du groupe B, et des oligo-éléments.

La gelée royales:

Nourriture d'exception, réservée à la reine qui vit 50 fois plus longtemps. Energétique et nutritive, elle renforce les défenses de l'organisme, stimulant intellectuel, anti-stress. Mais aussi un secret de jeunesse!

Elle se prend à jeun sous la langue, par cure de 4 à 6 semaines au printemps et à l'automne.

La propolis:

résine végétale aux propriétés antiseptiques, elle protège la ruche des microbes et champignons. Cicatrisante, anti-inflammatoire, on s'en sert pour soigner les blessures. C'est un remède pour soigner les bobos, et en interne pour les petits maux d'hiver tels que l'angine, le rhum, les maux de gorge. C'est aussi un bon allié de l'hygiène bucco-dentaire.

Sachant tout cela, il faut aussi bien choisir ses produits de la ruche, car la qualité n'est malheureusement pas toujours au rendez-vous.

De manière générale il est préférable d'acheter directement auprès du producteur. A Saint Augustin, nous avons la chance d'avoir un apiculteur de Montpon en Dordogne qui vient tous les mercredi matin sur le marché, place de l'église. Monsieur Cirette, 3ème génération d'apiculteur, arrive tôt le matin pour installer ses produits d'une excellente qualité. Il a une variété de miel importante, changeant selon les saisons; il propose tous les produits de ses ruches mentionnés dessus; et se trouve être d'excellent conseil pour bien choisir selon les goûts et les vertus désirées.

Pour terminer, on ne peut conseiller que de protéger nos abeilles, ne pas les craindre car elles ne piquent que si nous les agressons; et de planter des fleurs!

Mariza Hengquift
CRÉATEURS & MARQUES

vosre boutique prêt-à-porter

Créateurs, LO
Cecil - Sreet One - (pantalons taille haute)
Poussière d'Etoile

36, rue Jenny Lepreux
33000 Bordeaux St Augustin
05.56.24.29.41
mariza-hengquift@orange.fr

Tom Sanati
Spécialiste du barnum pliant

Installation en 30 secondes !!

Idéal pour vos événements extérieurs

**10 avenue Roger Salengro
33130 BEGLES**

Tél : 05 56 75 72 61 - 06 14 67 32 78

www.tomsanati.com

Association sportive

La voile au Collège continue son aventure : le projet voile des 6^e qui "tient la route" depuis 22 ans maintenant ... (eh oui, le temps passe !), et ensuite l'Association Sportive du Collège qui a ajouté une nouvelle activité le mercredi après-midi avec la Voile au Centre de Voile de Bordeaux-Lac pour 19 enfants de la 6^e à la 3^e. Le "cru Voile 2016-2017" est excellent : trois équipes présentées au Championnat Départemental le 5 avril au C.Voile de Bordeaux-Lac deux équipes qualifiées pour le Championnat Académique du 3 mai et une équipe qualifiée pour le Championnat de France UNSS Voile 2017 catégorie « établissement » ! avec une Jeune Juge Arbitre ayant remporté la meilleure note de tous les élèves présentés. Cette qualification est une opportunité à saisir pour ces enfants qui vont participer pour la première fois à un Championnat de France en rencontrant d'autres élèves de toutes les académies et se confronter sur l'eau afin d'obtenir le meilleur résultat possible. L'expérience sera enrichissante à tous les points de vue : autonomie sur l'eau, gestion des règles de course, apprentissage de la vie en groupe, gestion de l'équipe, expérience pour continuer l'an prochain, etc.... Pour nous aider à concrétiser ce projet, nous avons sollicité l'aide des parents bien sûr, mais aussi celle du Foyer du Collège, de l'Association Sportive, de la



Mairie de Bordeaux, des JSA avec la location de leur mini-bus, le Patronage des Ecoles Laiques Saint-Augustin ainsi que le Collège. La compétition se déroulera sur le plan d'eau du CYV Grand Large de Lyon du 21 au 24 mai 2017 avec 17 autres équipes des académies de toute la France. Ce sont vraiment des élèves issus du collège (deux élèves de 6^e : Anna Le Mot - Joana Raphose et trois élèves de 3^e, mixte : Lilas Gerbaud - Salomé Valiente - Félix Mercier) n'ayant que la pratique de l'AS du mercredi après-midi mais un dynamisme et une volonté incroyable avec des parents

toujours présents lors des déplacements hebdomadaires. Je suis fière d'être avec eux, de les avoir accompagnés tout au long de l'année et de pouvoir les emmener aussi loin.

Hélène La Salmonie

Un blog a été créé et vous pourrez ainsi suivre les aventures des élèves du Collège en vous abonnant à la newsletter : <http://asvoile.collegeemilecombes.bdx.over-blog.com/>

Aimez-nous

Saint Augustin 2015 a sa page Facebook
Suivez la vie du quartier au jour le jour.



À ne pas rater



« Dessine-moi une expo »

Vendredi 9 juin à partir de 19h

à la crèche Coucou

4, rue François Daunes à Bordeaux

Parents et invités, venez nombreux découvrir les œuvres des enfants

« On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux »

Antoine de St Exupéry

Tous les bénéfices de cette vente seront utilisés pour offrir un spectacle aux enfants de la crèche alors si vous avez un coup de cœur pour une toile, laissez-vous tenter...

L'association aquarelliste et pastelliste du musée d'Aquitaine (APMA) propose des ateliers d'initiation et de perfectionnement au 25 rue Laplacette à Saint-Augustin le mardi matin de 9h30 à 12h hors vacances scolaires. Vous y trouverez une ambiance atelier pour développer vos talents artistiques. Vous avez pu rencontrer quelques membres de cette association à l'occasion du Printemps de Saint-Aug le samedi matin.



asso.apma@gmail.com



À la découverte des artistes qui habitent notre quartier...



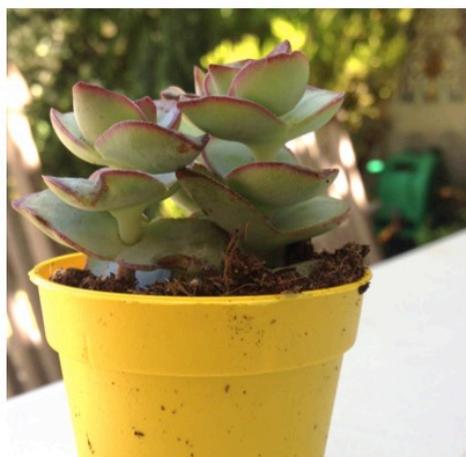
À la découverte des artistes qui habitent notre quartier Dans le numéro précédent, nous vous présentions une vitrailliste, Aurélie Miet, issue d'une école d'art de renom. Cette fois, nous vous proposons de pénétrer dans l'univers créatif d'une plasticienne. À l'origine de l'association Fab'Art by Nature, Karine Szabo-Detchart exerce sa passion pour l'art à travers la création et l'enseignement. Ce qui caractérise son travail, c'est, depuis le

début, un questionnement sur les formes, les matières, les volumes ainsi que sur les techniques les plus à même de faire de l'art des moments de dialogue avec le monde et la nature. Sa recherche créative l'amène aussi à mixer les techniques, à utiliser tant la photographie, le graphisme, la peinture que l'architecture et la sculpture. En résultent des œuvres très variées : des esquisses sur la naissance de formes insolites, des photomontages papier ou numériques refaçonant nos environnements, des utopies architecturales, des installations, des œuvres extérieures intégrées à la nature... Aussi diverses soient-elles, ces œuvres, qui témoignent d'une grande maîtrise technique, expriment une démarche, une recherche artistique et invite à poser un regard nouveau, notamment sur la société et sa relation à la nature. L'attention à la nature de Karine Szabo se retrouve aussi dans l'utilisation fréquente de matériaux bruts ou recyclés, notamment au sein de son atelier d'art plastique contemporain qui est ouvert à tous. Cet atelier fonctionne avec de petits groupes, autour de projets adaptés à l'âge et à la curiosité des participants. Les plus jeunes ont ainsi créé de petits

monstres dont ils ont fait des tags papier destinés à être collés dans l'espace public, puis une BD mettant en scène leurs monstres. D'autres ont redonné vie à de vieilles baskets transformées tout à la fois en œuvre d'art et en mini jardin. À chaque fois, il s'agit de s'approprier des pratiques artistiques pour créer son œuvre. Si vous souhaitez découvrir cet atelier ou vous renseigner sur l'Association Fab'Art by Nature, n'hésitez pas à contacter Karine Szabo-Detchart (Fab'Art by Nature, 63 rue de Doumerc ou fabart.nature@gmail.com ou encore via facebook). Vous pourrez aussi découvrir ses dernières créations à l'Institut Bernard Magrez, galerie des nouveaux talents. Elle y exposera du 15 août au 17 septembre 2017.



Vous étiez présent à la fête du « Printemps de Saint'Aug »? Vous avez un commentaire à nous faire! Des idées à suggérer! Une remarque constructive! Écrivez-nous à cette adresse : contact@saintaugustinavenir.com



L'association des commerçants non sédentaires de Saint-Augustin et Saint Seurin ont offert, à l'occasion de la fête de mères, une petite plante à toutes les mamans sur les marchés. Belle initiative qui en amènera d'autres dans l'année.

Les vacances approchent, le troc'bouquins va s'arrêter. Pensez à venir choisir vos livres pour cet été.



Le dernier goûter aura lieu le vendredi 7 juillet pour se souhaiter de bonnes vacances

**Optique
Saint Augustin**

Anciennement Beguey



Du Mardi au Samedi 9H30-13h / 15h-19H

22 rue Jenny Lépreux

33000 Bordeaux

05.56.28.33.78

La page d'histoire

Des jumeaux de La Réole à l'Épide



Constantin Pierre, Jean-Marie et César Jacques, Marie, Étienne de Faucher sont plus connus à Bordeaux sous le nom des frères Faucher. Constantin et César sont nés le 12 septembre 1760 à La Réole dans la rue Lamar, une rue proche de la Garonne. À l'occasion du bicentenaire de leur naissance, les 24 et 25 septembre 1960, une plaque commémorative a été apposée sur la façade de leur maison natale. Leur père Jean Étienne de Faucher est militaire de haut-rang. Leur mère Marie-Constance Faugeroux est fille de notaire. À l'âge de quinze ans ils sont admis cadets dans un régiment de "cheval-légers". En février 1793, ils combattent en volontaires pour défendre la République en Vendée. Devant leur bravoure, ils sont nommés capitaines le 3 mars suivant puis généraux de brigade le 27 septembre. Ils se distinguent pendant la Révolution et le Premier Empire. Ils aident Napoléon de retour de l'île d'Elbe. Leurs actions d'éclat justifient leur avancement. Le changement de régime à venir leur sera fatal. Camille Jullian a écrit « *Le retour des Bourbons fut un drame tragique la trahison leur avait livré Bordeaux. Ils y montrèrent une inutile cruauté en faisant fusiller sur les pelouses de Plaisance les deux frères Faucher.* » Près de la gendarmerie, vers la barrière Judaïque, une rue porte leur nom et rappelle sensiblement le lieu de leur exécution le 27 septembre 1815. Leurs dépouilles seront transportées au cimetière de la Chartreuse. Suite à une loi votée en 1912 dit « Loi des 3 ans » qui porte le service militaire à 3 années, il sera nécessaire de construire des casernes ou

agrandir les existantes pour loger les nouveaux contingents. Ce sera le cas de la vieille caserne de « Belles îles » ou « Belles-



Isles » construite en 1828 dans l'actuelle rue Léo Saignat autrefois chemin du Tondu. En 1913, l'armée achète pour 250 000 francs, des parcelles mitoyennes à la caserne sur les domaines de Ségur et du Livran pour bâtir de nouveaux bâtiments d'hébergement. Le château de Raymond Mestrezat toujours existant deviendra logiquement le siège de l'État-Major du 144^e régiment d'infanterie après extension. Suite à une décision du 14 mars 1914, la caserne des « Belles îles » sera renommée caserne Faucher à la mémoire des jumeaux de La Réole victimes de la terreur blanche.

Avec le début de la Grande Guerre le 2 août 1914, et devant le nombre croissant de blessés, la caserne devient Hôpital dépôt de convalescents à partir du 15 décembre 1914 (capacité d'environ 690 lits). Entre le 15 décembre 1914 et le 1^{er} août 1915, 37 409 blessés y séjournent. Sur la durée de la guerre on compte en moyenne 5200 soldats par mois qui y transiteront avant leur retour sur le front de l'est. L'hôpital a fermé le 1^{er} janvier 1918 et redevient caserne avec l'arrivée du 7^e colonial... jusqu'à la seconde

guerre mondiale où l'armée allemande prendra possession des lieux de 1940 à 1944. À la Libération, l'armée de l'air s'y installe. À partir de 1985, on y trouve le GMR4 relevé en 1991 par le 57^e bataillon d'infanterie jusqu'à ce 22 février 2008 où, après une prise d'armes dans la cour d'honneur devant le château, les clés de la caserne seront remises aux responsables de l'ÉPIDE. L'Établissement pour l'Insertion dans l'Emploi a été créé en 2005 au niveau national et en 2007 à Bordeaux, cela va faire donc 10 ans cette année. Il est placé sous la tutelle des ministères de la ville et de l'emploi. C'est un centre de deuxième chance pour les jeunes filles et jeunes garçons en voie de rupture sociale et familiale. L'ÉPIDE dirige par M. Éric Ébrard n'est pas une maison de redressement mais s'inspire de la culture militaire : tenue impeccable, vouvoiement entre les instructeurs et les élèves, garde à vous, lever à 6 heures, lits au carré, travaux d'entretien collectifs, enseignement général, préparation au permis de conduire, au secourisme, accompagnement pour apprendre un métier en alternance, informatique... Midi, pause repas et reprise des cours, sport, etc. Après une journée bien remplie, dîner détente pour tous, 22h30 extinction des feux. La durée d'incorporation est de 8 mois. Cette occupation "civile" est une 2^e chance aussi pour la vieille caserne, un écho patriotique résonne encore entre ses murs. Une fois par semaine, les élèves assistent à la cérémonie des couleurs et chante la Marseillaise.

Francis Baudy



Sources : Histoire de Bordeaux par Camille Jullian 1895

Établissement du Génie de Bordeaux 2003

Saint-Augustin Mémoire en images 2003

Journal Sud-Ouest du 23 février 2008

Crédits photos F. Baudy

Quizz, la réponse

En 1892, Jacques Chabrat construit une première usine de chaussures, confection de vêtements rue Jenny Lepreux. Sous l'impulsion de son fils Albert Chabrat, l'entreprise va prendre un essor considérable. Plusieurs autres bâtiments seront construits dans le quartier pour répondre aux commandes des armées françaises et étrangères. Tous ces ateliers emploient de la main d'œuvre essentiellement féminine. Dans ce contexte, Mme veuve Chabrat crée la « crèche industrielle » portant son nom. C'est cette crèche dont il reste un bâtiment au 11bis rue Laplacette est la réponse à notre quizz. Cette crèche est réservée aux ouvrières des usines familiales. Les conditions d'accueil des enfants et des mères sont exceptionnelles : un service de soupe est organisé gratuitement pour les mères allaitantes, le



matin à 10h et l'après-midi à 16h. Par cette action, Madame Chabrat anticipe la lutte contre la mortalité infantile (congrès de Berlin en 1911). Parmi les autres avantages de la crèche, on note que des berceaux étaient prêtés aux sociétaires durant un an et la crèche pouvait fournir des layettes aux mamans nécessiteuses. Un dispensaire dirigé par le Dr Mercier (gendre de Mme

Chabrat), assure la surveillance médicale gratuite des petits pensionnaires. Côté financier, en plus des indemnités normales, Madame Chabrat verse 2 francs par jour aux mères pendant les congés de maternité soit un mois avant et après l'accouchement. Un bien bel exemple d'entraide entre femmes dans notre quartier.



Calendrier

Le 9 et 10 juin prochain aura lieu la « Fête de l'huile » organisé par l'association de commerçants de Saint-Augustin

Le 17 juin aura lieu la Kermesse de L'école Sainte-Monique

Le 30 juin aura lieu la Kermesse de L'école Flornoy

A la bibliothèque Jean de La Ville de Mirmont

Mardi 6 juin à 17h30 - Funky Collège Lecture à voix haute par les élèves de 5^{ème}1 du collège E. Combes, et Rencontre-dédicace avec Patrice Luchet, autour de son dernier recueil de poésie.

Samedi 10 juin à 15h - Handicap, toi-même ! Projection/ Débat : Film documentaire "Handicap toi-même" réalisé par des personnes adultes en situation de handicap du Centre de Jour "Le Potelier" à Bruxelles. Atelier Jeux: Un jeu de rôle intitulé «Les explorateurs», ainsi qu'un jeu de cartes basé sur les difficultés que rencontrent les personnes en situation de handicap.

Du mardi 13 au samedi 24 juin - Exposition L'association des Aquarellistes et Pastellistes du Musée d'Aquitaine rend hommage à Jacques Prévert. **Vernissage le mardi 13 à 18h**

Mise à jour régulière sur le site www.saintaugustinavenir.com



Sur présentation de cette annonce :

- * 10% de réduction sur les réparations.
- * Diagnostic offert.

Assist Micro
Spécialiste du PC Portable

Ouvert du Lundi au Samedi de :
9h - 12h à 14h - 18h30

257 rue d'Ornano
33000 BORDEAUX

Téléphone : 05 57 81 72 72
06 71 38 25 70



ASSIST MICRO
le spécialiste du portable
www.assistmicro.com



-20%
sur l'achat de votre
monture Solaire

Sur présentation de ce coupon

Bordelaise Lunetterie
Mon Opticien

BORDEAUX ST AUGUSTIN - 111 rue du Grand Maurian - 05 56 96 40 70

Offre non cumulable, hors forfait et promotion, valable jusqu'au 31/08/2017

Ce journal est aussi le vôtre. Vous avez envie de témoigner sur la vie de notre quartier autrefois ou de nos jours, contactez-nous.

Comité de rédaction : Thérèse Malicerte, Alain De Cal, Elisabeth Chaumont, Évelyne Deniès, Sophie de Clermont. Maquettiste : Paul Chaumont.

Saint Augustin 2015 - 66 Allée des Peupliers - 33000 Bordeaux

Tél : 06 46 56 65 90 mail : contact@saintaugustinavenir.com site : www.saintaugustinavenir.com